



DODATOK Č. 1 K DOHODE O SPLÁTKACH

uzatvorený v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 28a a § 46ah zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov (ďalej aj „zákon č. 528/2008 Z. z.“)
(ďalej aj „dodatok“ alebo „dohoda“)

Číslo dohody: DOS22170120014-1

TÁTO DOHODA je uzatvorená medzi:

1. STRANY DOHODY

1.1. Veriteľ

názov: Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
korešpondenčná adresa: Račianska 153/A, P.O. BOX 1, 830 03 Bratislava 33, Slovenská republika
IČO: 00156621
DIČ: 2021291382
konajúci: Ing. Ján Mičovský, CSc., minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej aj ako „Veriteľ“ alebo „Poskytovateľ“)

1.2. Dlžník

názov: Mesto Košice
sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, Slovenská republika
IČO: 00691135
DIČ: 2021186904
IBAN:
BIC:
konajúci: Ing. Jaroslav Polaček, primátor mesta

(ďalej aj ako „Dlžník“ alebo „Prijímateľ“)

(ďalej spoločne aj ako „Strany dohody“)

2. PREAMBULA

- Strany dohody medzi sebou uzatvorili dňa 22.12.2017 dohodu o splátkach;
- V nadväznosti na prijatie zákona č. 128/2020 Z. z. ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa dopĺňa zákon č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov

sa z dôvodu znižovania dopadov ochorenia COVID-19 zmenili niektoré pravidlá a podmienky dohôd o splátkach alebo dohôd o odklade plnenia uzatvorených podľa § 28a zákona č. 528/2008 Z. z.;

- Strany dohody využívajú možnosti dané § 46ah zákona č. 528/2008 Z. z. a uzatvárajú tento dodatok k dohode o splátkach zo dňa 22.12.2017, ktorým menia a upravujú splátkový kalendár pôvodnej dohody.

3. PREDMET DODATKU

3.1. Strany dohody sa dohodli, že dohoda o splátkach sa v čl. 3 ods. 3.1 mení nasledovne:

„3.1. Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že za podmienok uvedených v tejto dohode je Dlžník povinný splatiť svoj peňažný záväzok voči Veriteľovi, špecifikovaný v čl. 2 ods. 2.2, a to splátkach a na uvedené účty nasledovne:

K žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov (ďalej len „ŽoVFP“ č. 22170120014/Z01:

Variabilný symbol: 21400951		Zdroj EÚ (€)	číslo účtu na úhradu v tvare IBAN:	Zdroj ŠR (€)	číslo účtu na úhradu v tvare IBAN:
2. splátka	29.09. 2022	1 431 633,10		168 427,84	
Suma na vrátenie:		1 600 060,94 €			

K žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov (ďalej len „ŽoVFP“ č. 22170120014/Z03:

Variabilný symbol: 21600855		Zdroj EÚ (€)	číslo účtu na úhradu v tvare IBAN:	Zdroj ŠR (€)	číslo účtu na úhradu v tvare IBAN:
2. splátka	29.09. 2022	1 088 503,65		128 059,31	
Suma na vrátenie:		1 216 562,96 €			

3.2. Ďalšie ustanovenia dohody ostávajú bezo zmeny.

4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Veriteľom v súlade s čl. 4 ods. 4.5 tohto dodatku.
- 4.2. Veriteľ je povinný do troch pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku vložiť elektronickú verziu dodatku do systému ITMS, a to formou prílohy k žiadosti o vrátenie finančných prostriedkov.
- 4.3. Tento dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po podpise dohody dostane Dlžník jeden rovnopis a 2 rovnopisy dostane Veriteľ.
- 4.4. Veriteľ a dlžník vyhlasujú, že si text tohto dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich prejavy vôle vyjadrené písomne v tomto dodatku sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dohody a na znak súhlasu ho podpísali.
- 4.5. Strany dohody výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Strany dohody sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Veriteľ. Ak dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa jeho podpisu oboma stranami dohody, Dlžník je oprávnený zverejniť dohodu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Dlžník zverejní zmluvu na svojom webovom sídle, alebo podá návrh na



regionálny
operačný
program

MINISTERSTVO PÔDOHOSPODÁRSTVA A ROZVOJA VIDIEKA SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Riadiaci orgán pre Regionálny operačný program
sídlo: Dobrovíčov 12, 812 66 Bratislava
poštová adresa: Račianska 153/A, P.O.BOX 1, 830 03 Bratislava 33



zverejnenie dohody v Obchodnom vestníku (postup podľa § 5a ods. 8 a 9 zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov), je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Veriteľa. Strany dohody sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jeho zverejnení. Ak je dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozdpdgjúce je prvé zverejnenie dodatku.

Za Veriteľa v Bratislave, dňa 24. 8. 2020

Podpis:.....

Ing. Ján Mičovský CSc., minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

Za Dlížníka v Košiciach, dňa 09. 09. 2020

Podpis:.....

Ing. Jaroslav Polaček, primátor mesta